Mustrierte Wessellich und

Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen

herausgeber: A. Dittmann T. 3. o. p., Bromberg. - p

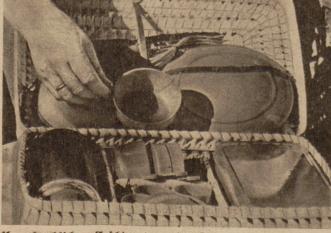


Die meiften Ladierungs= arbeiten

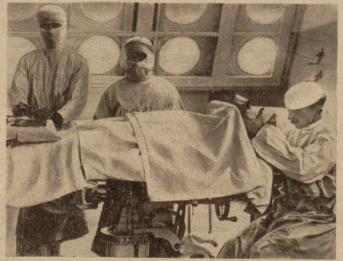
in der Industrie werden heute mit der Sprigpistole ausge-führt. Der Lad, der schnell trodnen muß, ist überwiegend auf der Azetplenbasis aufgebaut

Gine
Zwischensolie,
die heute vielsach
aus Azethlen bergestellt wird, verleiht
zwei Glasscheiben,
zwischen die sie getlebt wird, Splitter
schligkeit. Biese
Autosahrer haben
schon den Segen des
wissenschaftlichen
Fortschrifterunserer
Chemie erfahren





Ungerbrechliches Geichirt, das als "Runftharg" geprest wird Diefer Werkstoff ergibt fich aus der Berarbeitung von Roble



Chloroform, das in der Seiltunde eine Rolle fpielt, wird auf dem Wege über das Acetaldehnd gewonnen

Bahlreiche Meditamente

— darunter auch manche Labletten, die wir gegen Kopf-schwerzen einnehmen — werden aus Stoffen bergestellt, die auf das gasförmige Azethlen zurüdgehen

SECKLED . KOMPRESSORE



In den letzten Jahren ist — nicht zulett durch die wiederholten Aufforderungen des Kührers und seiner Mitarbeiter an die deutscheiten Mitarbeiter an die deutsche Wissenschaft, an der Berwirklichung des neuen Bierichnesplanes tatkräftig mitzuarbeiten — in den breiteren Bolkskreisen das Berständnis für die Bedeutung der Chemie ftark gewachsen; zu den eindrucksvollsten Leistungen der deutschen Schemikerschaft in ihrer Gesamtheit gehören die großen Kortschrifte, die in der Entwicklung der aus der Antwicklung der die in der Entwicklung der die in der Entwicklung der die in der Entwicklung der die in der Antwicklung der die Antwicklung der ihren Begeverfügt.

Aus den gleichen Anfangsprodukten: dem Karbid und dem daraus entstehenden Azetplengas stammen eine große Anzahl von Dingen, die wir im täglichen Leben bein Langen und müber den langen und miber den kanten der der kinnen gewidmeten wissendere.



Beter Mannten ber Schutheilige ber Brauertnechte

Als in den grausen Pestjahren des Mittelalters die Toten in den Gassen der Stadt Stade lagen und niemand fich getraute, ben letten Lie-

Die Gilde zu Hutz und Frommen der Toten



bie Schutheilige und Gemahlin Beter Männtens

Links:

Die Stader Brauerfnechtsgilbe übt bei jeder Beerdigung in Tracht ihre Pflicht

hausen". Dann sitzen die Gildebrüder in seierlichem Bereine auf der Diele des Hauses, das Standbild der frommen Gertrudis über sich. Uraltes Zunstbrauchtum wird geübt, Rede und Gegenrede, der Willsommen macht die Runde, Strasen werden verteilt. Aber schließlich lebt die alte Fröhlichseit auf, Tanzen und Trinken. Und wem es vergönnt war, einmal in der Runde vom selbstgebrauten Grog oder Eierbier zu trinken, wird die Brauerkneckisfröhlichseit die mit der Ründe wird die Brauerknechtsfröhlichkeit, die mit der Würde des Totendienstes kaum zu vereinen ist, sobald nicht vergessen. Wilhelm Carl-Mardorf.



Der Meltermann achtet genau barauf, daß jeder Brauerfnecht feinen Trunt erhält

besdienst an ihnen zu erfüllen, sprang Beter Männten in die Bresche, um mit seinen Freunden von ber Brauertnechtsgilbe bas gefahrvolle Wert zu vollbringen. Und siehe da, es gelang! In turzer Zeit war die Stadt von der Gesahr völliger Verseuchung befreit. Peter Männken bekam zum Lohn bas Mädchen seiner Liebe, bie reiche Gertrudis.

Seit jenen benkwürdigen Tagen rech= Seit jenen benkwürdigen Tagen rechnet das Borrecht der Stader Brauersknechtsgilbe zur Bestattung der Toten. Seit jenen Tagen schon übt sie den eigenartigen Junstbrauch, der bei jeder Beerdigung in Tracht und Handlung wieder ausseht, besonders start aber lebendig wird am Festtage der Gilbe zur Fastnacht. Dann schaut Beter Männken, der Schützer der Brauerstnechte, aus dem Giebel zu "Rnechtsfnechte, aus bem Giebel ju "Anechts-



Anechtshaufen das Gildehaus der Brauerfnechte

Altes zinnernes Gut das bei Festgelegenheiten wieder zu Ehren tommt





Die Salbichuhe, die die Brauertnechte tragen, find mit filbernen Schnallen verziert, die ichon 265 Jahre alt find

Feierliche Sigung ber Brauerfnechte im Gilbehaus

Photos: Wilhelm Carl-Mardorf (8)



KUNTERBUNTER BALKAN - Und wer's glaubt, jahlt auch einen Taler!"-

"Das Schickal liegt auf der Hand", meint die wahrsagende Zigeunerin in einer Athener Borstadtkneipe, und erzählt von kommenden Glifcks, und Unglischagen



Rechts: "Gib' ihm Zunder!" Siatt Streichholz und Feuerzeug, auf benen empfindlich hohe Steuern in den meisten Baltanländern liegen, fommiseuerstein und Zunder wieder zu seinem





Much Goldfifde wer= Strafe feilgeboten

die man fich porftellen fann, und mehr als 3—4 Minuten Ver-ipätung habe ich da nochnichterlebt. Aber wie gefagt: das ist bicht bei Athen. Und bort kann ja von Balkan kaum mehr die Rede fein; nur ein-zelne feltsame Stra-Benerscheinungen er-innern baran, dagman sich nicht in einer beliebigen westlichen Großstadt befindet. Bernd Lohse.

Der Soldat im Rödchen und mit Bonpons auf den Schubfpigen hat es gut

Er gehört gur Evgonen-wache und hat ein ver-stellbares Sonnendach als Sigeschut über sich Bernd Lohfe/Behr (9)

Gintünftlicher Baum?



Mohlgemerkt: es zwingt einen ja, wenn man nach dem europäischen Güdosten kommt, keiner dazu, sich von Zwiebelsuppe zu nähren. Im Gegenteil — auf den in deutsch, kranzösisch und der Landessprache abgesakten Karten der vornehmen Speischäuser auf den großen Prachtstraßen wird man sie vergebens suchen, ebenso wie die herrlichen am Spießgebratenen Fleischstücken und andere Besonderheiten, deren man sich wohl ein wenig schämt, wo man mit Paris wetteisern möchte. Aber reisen wir deshalb, um die auf der ganzen Welt verbreitete Hotelstücken-Einheitssoße in der Ferne wiederzussinden? Von Zeitrechnung hat man einen ganz anderen Begriff als bei uns. Da kann es zuerst wohl vorkommen, daß man sich verzweiselt die Haare rauft, wenn man sich, wie vereinbart, um 8Uhr morgens in einem kleinen vereinbart, um & Uhr morgens in einem kleinen Landstädtchen am Autobus-Halteplatz ein-findet und anderthalb Stunden lang mit wachsender Erbitterung auf Wagenlenter und wachlender Erbitterung auf Wagententer und die ersten Mitsahrer warten muß, um dann nach zwei Stunden auf dem so schlau ausgessuchten Plat doch noch in qualvoller Enge zu siten. Und man stage einmal die Reisenden, die vom Baltan zurücktommen, was ihnen außer den üblichen Grußworten als erster Ausschule deim Hören der unbekannten Fremdsprache im Ohr haften blieb: sicher war es, wenn sie in Griechenland reisten, das Wörtchen "awrio", oder "nesr", wenn sie ihre Ersahrungen in Albanien gesammelt haben. Wörtlich bedeutet das: "Morgen!", sinngemäß aber: "Irgend=



Ein Raffeehaus in Bagreb/Ugram

Allerlei Merkwürdiges von einer Reise nach dem europäischen Südosten

wann vielleicht einmal". überhaupt die Unterhaltung! Schon die einsachsten Grundzüge menschlicher Verständigung, die Zeichensprache, die wir beim Auszug als unumstößlich und allgemein gestend voraussesten, stellt sich in der Wirslichteit ganz anders dar. Bei jeder Unterhaltung — wie man sie notgedrungen zuerst mit drei Worten und vielen Zeichen süchen muh — wird man hoffnungssose Misperständnisse erleben, solange man nicht weiß, daß ein Kopschitteln von links nach rechts, wie wir es als Berneinung empfinden, auf dem Balkan gerade Bejahung bedeutet, während man zum Zeichen der Verneinung den Kopszurückwirst, und, wohl gar noch mit der Junge schnalzend, mit unsagdar seidendem Ausdruck die Augen verdrecht. Aur gut, daß nicht auch noch Weinen wind Lachen vertauscht sind! Aber damit hat es seine Sorge; ein freundliches Grinsen wird überall verstanden — und exwidert.
So sind die Ansänge wohl ein wenig schwierig. Wer nicht umsernen will, soll nicht in die Fremde gehen! Hat man sich aber erst einmal bereit gesunden, auch an starkussenden Jususchen und den Gerund ranzigen dammessents wenigstens von weitem zu bulden, hat man die Grundbegrisse des siebenswürdigen "Immerzzeit-Jabens" anzuersennen (was bestimmt das Schwerste ist!), dann kommt man auch dazu, sich ehrsich zu freuen an den tausend Einzelzügen, die das Leben auf dem Balkan so aufgegend dunt und abwechslungsreich gestalten.

In Albanien, dem Königreich ohne Eisenbahn, gibt es eine von Kserden gezogene Aberland-Trambahn, die, in einer Ausstellung bei uns in Betrieb vorgesührt, die Kinderzlicharen zu zubelndungsreich gestalten.

In Albanien, dem Königreich ohne Eisenbahn, gibt es eine von Kserden eine Kaltans werden jeht durch Autobusslinien erschlossen. Doch nur die Kaltgestelle werden eins gesührt, der wacklige Ausbusselindung zwischen Autobusserbindung zwischen Athen und Korinth verfügt über die neuzeitsichsten Wagen,

Sauptftadt Tirana Als die Stadtväter, um neue Einnahmequellen zu er-schließen, eine SteueraufRellameinschriften einführten, strich ein findiger Ladenbesiger die Aufschrift seines Ge-schäfts einsach durch und entging so der Steuerpflicht

Gine Eulenspiegelei in der albanischen Jauptstadt Tirana Jo-Jo-Spiel des Baltans
Als die Stadtväter, um neue Einnahmequellen zu erfchließen, eine Steuerauffetlameinschriften einschlieben sine Steuerauffetlameinschriften einschlieben sin findiger Ladenbesiger der dies dufschrift seines Geschäfts einsach durch und entging so der Steuerpflicht







Ungebrochener Abend / Bon Ruth Kristetat

Der gange Tag trug etwas unendlich Berlorenes in sich. Run am Abend regnete es noch immer, und ber Wind fegte durch die Strafen. Die Bogenlampen spiegelten sich in den Pfügen und gaben dem Afphalt

einen trüben, unwirklichen Schein.

Sylvia liebte zuzeiten dieses Wetter. Aber heute wuchs eine Traurigkeit in ihr, die sich nicht halten lieb. Das Mädchen, das langsam und ein wenig erregt durch die Straßen ging, mußte jedoch trot dieser Traurigkeit lächeln, wenn sie an Leonard dachte, der gewiß schon an der verabredeten Stelle auf sie wartete. Bei Leonard würde alles anders sein! Sie dachte an seine warmen braunen Augen und seinen starken wuchtigen Körper, der etwas Beschützendes ausströmte. Es wurde ihr feltsam beig. Mit Leonard würde fie heute abend vielleicht ein wenig glücklich sein!

Sylvia schritt schneller. Sie dachte daran, wie fie Leonard kennengelernt hatte. Es war an der See gefie waren miteinander hinausgeschwommen, hatten sich angelacht. Das war im Sommer . . . Run sang der Wind das Lied des Herbstes, und Leonard und Sylvia hatten sich inzwischen öfters wiedergesehen, ohne sich jedoch recht näherzukommen. Und doch hatte Bufammenfein einen besonderen Bauber. Biel= leicht nur darum, weil alles gart und untörperlich zwischen ihnen geblieben war? Sylvia wußte es fich nicht zu deuten, war aber glücklich darüber. Leonard jedoch, betroffen von der Reinheit, die das Wesen des

Mädmens ausströmte, hatte sich ihr nicht zu nähern gewagt. Und es schien gut so, doch gewiß nur Sylvia.. Das Mädmen kam auf den weiten Plat, die Stelle ihrer Berabredung. Nichts war zu sehen. Sie schaute sich hilflos um. Ab und zu glitten Schatten vorüber, Framde Gleichgültige Sylvia kan und wertet. Fremde, Gleichgültige. Splvia stand und wartete. Die Minuten frochen. Immer wieder schaute sie zu dem Zeiger der Uhr, die auf dem Plat stand. Schon fünf Minuten vorbei, und sie selber hatte sich auch ein wenig verspätet. Sechs Minuten, sieben! Immer mehr! War es denn richtig, hier zu warten? Auf einen Mann zu warten, der warme braune Augen hatte, aber von dessen Leben und Sein sie sonst nichts wußte? Was sollte sie tun? Ihr war es, als ob sich etwas in ihr löste, klirrend zersprang.
Was soll ich tun? Nach Hause gehen? Allein sein mit den Gedanken? Mich in ein Café setzen? Da

starren die Menschen einem aufdringlich ins Gesicht!

Also was tun? Die Zeit verrinnt

Sylvia wandte sich um, lief über den Blat und verschwand in einer Allee. Ein Gedanke durchzudte ich gehe zu Leonard, ich muß wissen, warum er

Ob er zu Sause ift? Gewiß! Allein? Natürlich allein. Ich werde in sein Zimmer treten, ihn ansehen und nichts sagen können. Oder vielleicht werde ich ihn anbliden und in Tränen ausbrechen. Wer wird die Tür öffnen? Bielleicht kenne ich die Wirtin, und sie blidt mich verlegend an? Das könnte ich nicht er-

Kannst du es nicht? Warum eilst du dann so fiebrig erregt an den Säuserreihen vorbei?

Bielleicht schlägt die Wirtin die Tür zu, Leonard ist . und die Scham. Ich möchte nicht zu Hause. weinen . . . Bielleicht ist es das beste, nach Hause zu

Bielleicht, vielleicht! Arme, kleine Sylvia

Eine Frau wird bei ihm sein, natürlich eine Frau. O daß ich nicht daran dachte! Wie fann es anders sein? Was mag Leonard an mir liegen, ich langweile ihn, er will nichts mehr von mir wissen, oh, daß ich nicht baran bachte!

Sylvia trat in einen schmalen Sausflur. Sie ent= zifferte muhsam die Namen. Hier Leonard Norbert. Zweimal läuten. Hatte sie es schon getan? Zweimal läuten? Warum stand sie hier? Liebte sie Leonard denn? Warum stand sie hier? Warum? — Eine Tür knarrte, Stimmen erschallten. Gine Frauen= stimme! Zweimal läuten . . . Leonard . . . warum?

Der Mann stand im Türrahmen. Er starrte Sylvia, die ihm geisterhaft in ihrer Zerbrechlichkeit erschien, verwundert an.

"Ich habe Besuch, Sylvia, ich konnte nicht kommen, verzeih! Mein Freund fam unerwartet aus D . . ."

"So?" sagte Sylvia und lächelte, Sie wußte nicht, warum sie es tat. Aber sie mußte jest lächeln, benn es tat beinahe nicht mehr weh, was eben noch zu brennen schien mit weher Frage.

"Sylvia, Kind, machen Sie mir das Leben doch nicht so schwer. Ich konnte nicht kommen, glauben Sie es doch."

Auf dem Treppenflur spricht er mit mir. Besuch. Was geht es mich an? Alles ist so unsinnig und so lächerlich. Leonard spricht und spricht. Aber Sylvia hört nicht mehr auf ihn. Sie legt den Kopf an die Wand, Tränen steigen in ihr auf. Und dann ist es vorbei, und eine klare feste Stimme fragt: "Oder Sie wollten nicht kommen, Leonard?"

"Aber Kind! Natürlich wollte ich. Morgen treffen wir uns. Morgen nachmittag um fünf Uhr? Darf ich ba auf Sie warten! So sprechen Sie doch, sind Sie da?"

"Ja", antwortet bas Mädchen nach einigem Bögern

und benkt: Da fein, gang einfach da fein, bas ift boch unmöglich.

Das Mädchen wandte sich um, ging langsam die Treppe hinunter. "Kommen Sie morgen bestimmt?" rief Leonard noch einmal. Sie vernahm es nicht mehr. Die Nacht war sehr still. Sylvias Schritte brachen

in sie wie die Klänge eines Instrumentes. Zagend und voll Scham. Das Mädchen stand nach einer Weile wieder auf dem Plat und fah mit leeren Augen auf bas Zifferblatt der Uhr, die dort so ruhig weiterging, als ob nichts geschehen ware. Erst eine Stunde war vergangen, eine Stunde nur. Bon den Bäumen tropfte das Wasser. hell und zitternd sprangen die Tropfen auf die Steine. Und eine Stunde nur war vergangen. Sylvia froftelte. Sie ichlug ben Kragen ihres Mantels hoch und wußte nicht, wohin sie sich wenden sollte. Das Licht ber Strafe warf helle Reflexe auf die Borübergehenden. Unschlüssig wandte sich Sylvia einer Straße zu und ihre Füße gingen und gingen. Bor einer Stunde noch war alles zart und schön gewesen. Run aber hatte ein Mann mit unbedachtsamem Schritt so vieles zerstört. Konnte das noch gut in ihr werden? Ein Auto fuhr leise vorbei. Es regnete nicht mehr. Der Himmel sag im tiefen Dunkel. Bor der erseuchtes

ten Fassade eines Casés blieb Sylvia stehen. Nach einer kleinen Weile trat sie ein. Eine Kapelle spielte. Niemand saß in dem Raum außer den Musikern. Müde setzte sich das Mädchen an einen Tisch und starrte ins Leere. Jahre lagen zwischen den Stunden. Jahre mit grausamen Masken und häßlichen Worten. Ein schmaler Flur und das fremde Antlitz eines Mannes. Das gehörte einem anderen Leben an.

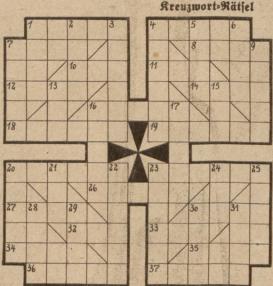
Einer von der Kapelle sang. Leise und mit einstöniger Schwermut. Er schaute das Mädchen an, und es war ihm, als sänge er für sie. Ein Lächeln glitt zaghaft über Sylvias Gesicht, wie ein neues und stilles Licht. Und der Mann sang:

Es riefelt ber Regen, und ein Lächeln blüht, und mich zieht eine Sehnsucht zu dir, und ich irre burch Stragen und suche bich und finde nicht zu dir. Es gehen Stunden und Monde dahin, und ich habe geweint und gesacht, und einmal hat mich ein süßer Blid so furchtbar traurig gemacht.

Das Mädchen stand auf. Gin Lächeln und ein garter Duft standen verlassen in dem leeren Lokal. Und die Kapelle verstummte.

Um nächsten Tag aber wartete Leonard vergebens

RATSELUNDHUMOR



Waagerecht: 1. Hohlmaß, 4. Himmels-förper, 7. Berwandte, 8. Berbrechen, 10. Lotterie-anteil, 11. Nebenfluß der Donau, 12. Männer-name, 14. Stechwerf-Donau, 12. Atanica name, 14. Stechwerts zeug, 16. Männername, 18. mittelalterl. Kriegss flotte, 19. Stadt in Mittelbeutschland, 20. Kletdungsstüd, 23. Stadt in Maroffo, 26. Nages tier, 27. Nebenfluß des Rheins, 30. Bezirfsort in Tirol, 32. Ansiedlung, 33. griech. Göttin, 34. 33. griech. Göttin, 34. Haustier, 35. Landschaft in Griechenland, 36. Fluß in Schleswig, 37. Frauenname.

Gentrecht: 1. Saus=

tier, 2. Freiheitsheld, 3. Blume, 4. lautloser Zustand, 5. Frauenname, 6. Zahlwort, 7. Nebenfluß der Elbe, 9. Holzprodukt, 13. Fluß in Thüringen, 15. Viehfutter, 16. großer Bogel, 17. Gegenteil von "Antwort", 20. industrielle Veranstaltung, 21. Vereneinung, 22. Untugend, 23. griechtiche Göttin, 24. große Kirche, 25. alter Brauch, 28. Frauenname, 29. Ebelmetall, 30. Berg in Tirol, 31. besitzanzeig. Fürwort.

Rollegiale Rritit

Den Aus benutt, weil es bequem, ber Dichter jungst zum Fest-Boem, bas bann im Ab erschienen ist — mein Ein bavon war: glatter Mist!

Wie gewonnen . . Mit Spe erraffte er viel Geld, auch weil das Kal er sehr gut kann — boch dann fängt arg zu po er an, so daß er nichts davon behält! "Sinnesänderung"

Ein Adjettiv - extrem -- erscheint verkehrt, mit p statt t, nun recht beschwert.

Spiritus rector

Ein Schema in genialen Dingen nügt nichts, der Geist muß sie beschwingen und hier das Mischwort richtig bringen!

Rätfelhafte Inichrift



Welcher Ausspruch Wilhelm Raabes ergibt sich bei richtiger Lösung?

Der Professor hielt eine Borlesung über die Bevölkerungsdichte der Erde. Er führt aus, daß nur in Westindien mehr Männer als Frauen leben. "Ein glüdlicher Stand der Dinge", scherzt er, nicht unähnlich dem, der auf unserer Universität bestand, bevor die Frauen zum Studium zugelassen wurden!"

Nach diesen Worten erhoben sich einige Studentinnen unter Protest und wollten den Saal verlassen.
"Einen Augenblick, meine Damen", sielt sie der Professor zurück, "das nächste Schiss nach Westindien fährt erst in der nächsten Woche!"

Also ich tann teine Racht schlafen! Stundenlang liege ich wach und wälze mich im Bett herum!"
"Ra, dann ist's ja auch tein Wunder, daß du nicht schlafen tannst!"

"Ich möchte ein paar Schuhe faufen!" jagte die Dame. "Wie klein möchten Sie die denn haben?" fragte der höfliche Berkäufer.

Auflösungen aus voriger Nummer:

Kreuzworträtsel: Baagerecht: 4. Ewer, 7. Lust, 9. Alfreda, 10. Rieb. — Senkrecht: 1. Freude, 2. Ale, 3. Gut, 5. Wagen, 6. Elm, 7. Lei, 8. Faden.

Exleucitung: Geien-e, Chinese. Rammrätsel: Senkrecht: 1. Zampa, 2. Fuber, 3. Storm, 4. Erbse, 5. Seide. — Waagerecht: Zapfenstreich, Armee.



Italienische Kunft in Berlin

Eine Schau des Kunftichaffens von 1880 bis zur Gegenwart

Als erste große Arbeit des deutschsitalienischen Kulturaustausches zeigt die Berliner Akademie am Pariser-Platz in den Monaten November und Dezember eine umfassende Ausstellung italienischer Kunst. Im Gegensatz zu früheren Ausstellungen Italiens in London und Paris, die sich bewußt auf die alten Meister beschränkten, ist hier die Entwicklung vom Beginn des neunzehnten Jahrhunderts dis zur Gegenwart aufgezeigt.



Giovanni Colacici: Die Auswanderer

Göpel (1), Runft. und Rulturverlag (1)

Antonio Barrera: Der Duce tommt

Unten

Frankreich seiert immer noch den Jahrestag des Waffenstillstands Die Abordnungen der französischen Kriegsteilnehmer= und Kriegs= opferverbände senten bei dem seierlichen Staatsakt am Triumphbogen in Paris ihre Fahnen über dem Grab des Unbekannten Soldaten







Mit "Rraft durch Freude" im sonnigen Süden Deutsche Urlauber beobachten vom Bromenadended der "Sierra Cordoba" aus die "Oceana", die überholen will. Außer diesen beiden Schiffen gehört noch der "Deutsche" aur Urlauberflotte, die deutsche Boltsgenossen um die italienische halbinsel herumführt Scherl(2)

Unten: Stürme rajen über See und Land Sturmflut an Englands Sildfufte. Die heranrollenden Bogen schlagen hoch über die Uferbefestigungen auf die Strandpromenade von haftings, so daß die Knaben schnell flüchten muffen Bettbild



Für die Schriftleitung verantwortlich: Magdalene Bahro, Berlin-Charlottenburg 9. — Berlag: Welttreis-Berlag,
Berlin SB 11. Drud: — Deutsche Zentralbruderei A.-G., Berlin SB 11. Für unverlangt eingesandte Bilder
und Tegte wird feine Gewährübernommen. Rüdsendung erfolgt nur, wenn Borto beiliegt.